Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **NEUVOSTON DIREKTIIVI 2001/114/EY,**

annettu 20 päivänä joulukuuta 2001,

tietyistä osittain tai kokonaan kuivatuista elintarvikkeena käytettävistä säilötyistä maidoista

(EYVL L 15, 17.1.2002, s. 19)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston direktiivi 2007/61/EY, annettu 26 päivänä syyskuuta 2007	L 258	27	4.10.2007

Muutettu:

►**A1**	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI 2001/114/EY,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2001,

tietyistä osittain tai kokonaan kuivatuista elintarvikkeena käytettävistä säilötyistä maidoista

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Elintarvikealan tiettyjä alakohtaisia direktiivejä olisi yksinkertaistettava siten, että Eurooppa-neuvoston 11 ja 12 päivänä joulukuuta 1992 Edinburghissa tekemien ja Eurooppa-neuvoston 10 ja 11 päivänä joulukuuta 1993 Brysselissä tekemillä päätelmillä vahvistettujen päätelmien mukaisesti huomioon otettaisiin ainoastaan olennaiset vaatimukset, jotka mainituissa direktiiveissä tarkoitettujen valmisteiden on täytettävä, jotta ne voisivat vapaasti liikkua sisämarkkinoilla.

(2) Tiettyjä osittain tai kokonaan kuivattuja elintarvikkeena käytettäviä säilöttyjä maitoja koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 18 päivänä joulukuuta 1975 annettua neuvoston direktiiviä 76/118/ETY ([4]) perusteltiin sillä, että tiettyjä säilöttyjä maitoja koskevien kansallisten lainsäädäntöjen erot voivat luoda vilpillisiä kilpailuolosuhteita, jotka johtaisivat todennäköisesti kuluttajia harhaan ja näin vaikuttaisivat suoraan yhteismarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan.

(3) Direktiivin 76/118/ETY tavoitteena olikin vahvistaa määritelmät ja yhteiset säännöt, jotka koskevat tiettyjen säilöttyjen maitojen koostumusta, valmistustietoja ja merkintöjä näiden maitojen vapaan liikkuvuuden varmistamiseksi yhteisössä.

(4) Direktiivi 76/118/ETY olisi saatettava yhdenmukaiseksi yhteisön yleisen elintarvikelainsäädännön, erityisesti merkintöjä, sallittuja lisäaineita ja hygieniaa koskevan lainsäädännön sekä neuvoston direktiivissä 92/46/ETY ([5]) vahvistettujen terveyssääntöjen kanssa.

(5) Selvyyden vuoksi direktiivi 76/118/ETY olisi laadittava uudelleen, jotta tiettyjen osittain tai kokonaan kuivattujen elintarvikkeena käytettävien säilöttyjen maitojen valmistusta ja kaupan pitämistä koskevat säännöt saataisiin ymmärrettävämmiksi.

(6) Olisi sovellettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2000/13/EY ([6]), säädettyjä yleisiä elintarvikkeiden merkintöjä koskevia sääntöjä, jollei tietyistä edellytyksistä muuta johdu.

([1]) EYVL C 231, 9.8.1996, s. 20.
([2]) EYVL C 279, 1.10.1999, s. 95.
([3]) EYVL C 56, 24.2.1997, s. 20.
([4]) EYVL L 24, 30.1.1976, s. 49, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1994 liittymisasiakirjalla.
([5]) EYVL L 268, 14.9.1992, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/71/EY (EYVL L 368, 31.12.1994, s. 33).
([6]) EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29.

▼B

(7) Jollei elintarvikkeiden ravintoarvomerkinnöistä 24 päivänä syyskuuta 1990 annetusta neuvoston direktiivistä 90/496/ETY ([1]) muuta johdu, vitamiinien lisääminen tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin valmisteisiin on sallittu joissakin jäsenvaltioissa. Ei kuitenkaan voida päättää laajentaa tätä mahdollisuutta koskemaan koko yhteisöä. Näin ollen jäsenvaltiot voivat sallia tai kieltää vitamiinien lisäämisen kansallisiin valmisteisiinsa, vaikka tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaate yhteisössä olisikin joka tapauksessa varmistettava perustamissopimuksen sääntöjen ja periaatteiden mukaisesti.

(8) Imeväisille tarkoitettujen tuotteiden osalta sovelletaan äidinmaidon korvikkeista ja vieroitusvalmisteista 14 päivänä toukokuuta 1991 annettua komission direktiiviä 91/321/ETY ([2]).

(9) Koska perussopimuksen 5 artiklassa määrättyä toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatetta noudattaen ei tavoitetta vahvistaa yhteiset määritelmät ja säännöt kyseisille valmisteille sekä saattaa säännökset yhteisön yleisen elintarvikelainsäädännön mukaisiksi, voida riittävästi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla, se on tämän direktiivin luonteen vuoksi paremmin saavutettavissa yhteisön tasolla. Tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

(10) Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([3]) mukaisesti.

(11) Jottei luotaisi vapaata liikkuvuutta vaikeuttavia uusia esteitä, jäsenvaltioiden olisi pitäydyttävä antamasta kyseisten tuotteiden osalta sellaisia kansallisia säännöksiä, joista tässä direktiivissä ei säädetä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tätä direktiiviä sovelletaan liitteessä I määriteltyyn osittain tai kokonaan kuivattuun säilöttyyn maitoon.

▼M1

———————

▼B

3 artikla

Direktiiviä 2000/13/EY sovelletaan liitteessä I määriteltyihin tuotteisiin, jollei seuraavista edellytyksistä muuta johdu:

1) a) Liitteessä I lueteltuja tuotenimityksiä saa käyttää vain siinä tarkoitetuista tuotteista, ja niitä on käytettävä kaupankäynnissä osoittamaan näitä tuotteita, sanotun kuitenkaan rajoittamatta toisen alakohdan soveltamista.

   b) Edellä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tuotenimitysten vaihtoehtona liitteessä II esitetään luettelo erityisnimityksistä. Näitä nimityksiä voidaan käyttää liitteessä II mainituissa kielissä ja siinä vahvistetuin edellytyksin.

2) Päällysmerkinnöissä on ilmoitettava maidon rasvapitoisuus painoprosentteina valmiin tuotteen painosta, lukuun ottamatta liitteessä I ole-

([1]) EYVL L 276, 6.10.1990, s. 40.
([2]) EYVL L 175, 4.7.1991, s. 35, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 1999/50/EY (EYVL L 139, 2.6.1999, s. 29).
([3]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

van 1 kohdan d ja g alakohdassa ja 2 kohdan d alakohdassa määriteltyjä tuotteita, sekä rasvattoman kuivatun maitouutteen pitoisuus liitteessä I olevassa 1 kohdassa määriteltyjen tuotteiden osalta. Näiden tietojen on oltava myyntinimityksen ohessa.

3) Liitteessä I olevassa 2 kohdassa määriteltyjen tuotteiden osalta merkinnässä on ilmoitettava suositukset laimennusmenetelmäksi tai ennalleenpalauttamismenetelmäksi, mukaan lukien tiedot näin laimennetun tai ennalleen palautetun tuotteen rasvapitoisuudesta.

4) Jos alle 20 grammaa yksikköä kohti painavat tuotteet pakataan päällyspakkaukseen, on riittävää, että tässä artiklassa vaaditut tiedot ovat ainoastaan päällyspakkauksessa, lukuun ottamatta 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua nimitystä.

5) Liitteessä I olevassa 2 kohdassa määriteltyjen tuotteiden merkinnöissä on ilmoitettava, että tuote ”ei ole tarkoitettu alle 12 kuukauden ikäisten imeväisten ravinnoksi”.

4 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa antaa liitteissä I ja II määriteltyjä tuotteita koskevia sellaisia kansallisia säännöksiä, joista ei ole säädetty tässä direktiivissä.

5 artikla

Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista, jäljempänä mainittuja seikkoja koskevista toimenpiteistä päätetään 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen:

— tämän direktiivin yhdenmukaistaminen yhteisön yleisen elintarvikelainsäädännön kanssa,

— mukautukset tekniseen kehitykseen.

6 artikla

1. Komissiota avustaa päätöksen 69/414/ETY ([1]) 1 artiklassa perustettu pysyvä elintarvikekomitea, jäljempänä ”komitea”.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7 artikla

Kumotaan direktiivi 76/118/ETY 17 päivästä heinäkuuta 2003.

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 17 päivää heinäkuuta 2003. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näitä toimenpiteitä on sovellettava siten, että

([1]) EYVL L 291, 19.11.1969, s. 9.

▼B

— sallitaan 17 päivästä heinäkuuta 2003 lukien liitteessä I määriteltyjen tuotteiden kaupan pitäminen, jos ne ovat tässä direktiivissä säädettyjen määritelmien ja sääntöjen mukaisia,

— kielletään 17 päivästä heinäkuuta 2004 lukien niiden tuotteiden kaupan pitäminen, jotka eivät ole tämän direktiivin mukaisia.

Kuitenkin tuotteiden, jotka eivät ole tämän direktiivin mukaisia, mutta jotka on ennen 17 päivää heinäkuuta 2004 varustettu merkinnöin direktiivin 76/118/ETY mukaisesti, kaupan pitäminen sallitaan varastojen loppumiseen asti.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin, tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

9 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

10 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE I

TUOTTEIDEN MÄÄRITELMÄT JA TUOTENIMITYKSET

1. Osittain kuivattu maito

▼M1

tarkoittaa makeutettua tai makeuttamatonta nestemäistä tuotetta, joka on saatu poistamalla vesi osittain maidosta, kokonaan tai osittain rasvattomasta maidosta tai näiden tuotteiden sekoituksesta, johon on mahdollisesti lisätty kermaa, kokonaan kuivattua maitoa tai molempia; kokonaan kuivattua maitoa saa lisätä valmiiseen tuotteeseen enintään 25 prosenttia maidon kuiva-ainepitoisuudesta.

▼B

— Makeuttamattomat maitotiivisteet:

a) Runsasrasvainen maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, jonka painosta vähintään 15 prosenttia on rasvaa ja vähintään 26,5 prosenttia maidon kuiva-aineita.

b) Maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, jonka painosta vähintään 7,5 prosenttia on rasvaa ja vähintään 25 prosenttia maidon kuiva-aineita.

c) Osittain kuorittu maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, jonka painosta vähintään 1 prosentti ja alle 7,5 prosenttia on rasvaa ja vähintään 20 prosenttia maidon kuiva-aineita.

d) Kuorittu maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, jonka painosta enintään 1 prosentti on rasvaa ja vähintään 20 prosenttia maidon kuiva-aineita.

— Makeutetut maitotiivisteet:

e) Makeutettu maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, johon on lisätty sakkaroosia (puolivalkoinen sokeri, valkoinen sokeri tai erikoisvalkoinen sokeri), ja jonka painosta vähintään 8 prosenttia on rasvaa ja vähintään 28 prosenttia maidon kuiva-aineita.

f) Makeutettu, osittain kuorittu maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, johon on lisätty sakkaroosia (puolivalkoinen sokeri, valkoinen sokeri tai erikoisvalkoinen sokeri), ja jonka painosta vähintään 1 prosentti ja alle 8 prosenttia on rasvaa ja vähintään 24 prosenttia maidon kuiva-aineita.

g) Makeutettu, kuorittu maitotiiviste

Osittain kuivattu maito, johon on lisätty sakkaroosia (puolivalkoinen sokeri, valkoinen sokeri tai erikoisvalkoinen sokeri), ja jonka painosta enintään 1 prosentti on rasvaa ja vähintään 24 prosenttia maidon kuiva-aineita.

2. Kokonaan kuivattu maito

▼M1

tarkoittaa jauheena olevaa tuotetta, joka on saatu poistamalla vesi maidosta, kokonaan tai osittain rasvattomasta maidosta, kermasta tai näiden sekoituksesta, ja jonka vesipitoisuus on enintään 5 prosenttia valmiin tuotteen painosta.

▼B

a) Kuivattu runsasrasvainen maito tai runsasrasvainen maitojauhe

Kuivattu maito, jonka painosta vähintään 42 prosenttia on rasvaa.

b) Kuivattu täysmaito tai täysmaitojauhe

Kuivattu maito, jonka painosta vähintään 26 prosenttia ja alle 42 prosenttia on rasvaa.

c) Kuivattu osittain kuorittu maito tai osittain kuorittu maitojauhe

▼B

Kuivattu maito, jonka rasvapitoisuus on yli 1,5 prosenttia ja alle 26 prosenttia painosta laskettuna.

d) Kuivattu kuorittu maito tai kuorittu maitojauhe

Kuivattu maito, jonka painosta enintään 1,5 prosenttia on rasvaa.

3. Käsittelyt

a) Edellä 1 kohdan e—g alakohdassa tarkoitettujen valmisteiden valmistuksessa saa lisätyn laktoosin määrä olla enintään 0,03 prosenttia valmiin tuotteen painosta.

b) ►M1 Rajoittamatta eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 [1] soveltamista, on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden säilöminen toteutettava: ◄

— lämpökäsittelemällä (steriloiminen, iskukuumennus jne.) 1 kohdan a—d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta,

— sakkaroosia lisäämällä 1 kohdan e—g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta,

— kuivattamalla 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta.

▼M1

c) Rajoittamatta tämän liitteen 1 ja 2 kohdan koostumusta koskevia vaatimuksia maidon valkuaisainepitoisuutta voidaan mukauttaa vähintään 34 painoprosenttiin (rasvattomasta kuiva-aineesta) lisäämällä ja/tai poistamalla maidon ainesosia siten, ettei heraproteiinin ja kaseiinin välistä maidon pitoisuussuhdetta muuteta.

4. Sallitut lisäämiset ja raaka-aineet

a) Vitamiinien, kivennäisaineiden ja eräiden muiden aineiden lisäämisestä elintarvikkeisiin 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1925/2006 [2] mukaiset vitamiinit ja kivennäisaineet.

b) Edellä 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua valkuaisaineen mukauttamista varten sallitut raaka-aineet ovat seuraavat:

i) maitoretentaatti

Maitoretentaatti on tuote, joka saadaan, kun maitoproteiinia konsentroidaan maidon, osittain rasvattoman tai rasvattoman maidon ultrasuodatuksen avulla;

ii) maitopermeaatti

Maitopermeaatti on tuote, joka saadaan, kun maidosta, osittain rasvattomasta maidosta tai rasvattomasta maidosta poistetaan maitoproteiinit ja maitorasva ultrasuodatuksen avulla; ja

iii) laktoosi

Laktoosi on maidon luontainen ainesosa, joka saadaan tavallisesti herasta, jonka vedetön laktoosipitoisuus on vähintään 99,0 prosenttia (m/m) kuiva-aineesta. Se voi olla vedetön tai sisältää yhden molekyylin kidevettä taikka olla molempien muotojen sekoitus.

[1] EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.
[2] EUVL L 404, 30.12.2006, s. 26.

▼B

LIITE II

TIETTYJEN LIITTEESSÄ I LUETELTUJEN TUOTTEIDEN ERITYISNIMITYKSET

a) Englannin kielessä ”evaporated milk” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä tuotetta, jonka painosta vähintään 9 prosenttia on rasvaa ja 31 prosenttia maidon kuiva-aineita.

b) Ranskan kielessä ”lait demi-écremé concentré” ja ”lait demi-écremé concentré non-sucré”, espanjan kielessä ”leche evaporada semidesnatada”, hollannin kielessä ”geëvaporeerde halfvolle melk” tai ”halfvolle koffiemelk” ja englannin kielessä ”evaporated semi-skimmed milk” tarkoittavat liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, jonka painosta 4—4,5 prosenttia on rasvaa ja vähintään 24 prosenttia maidon kuiva-aineita.

c) Tanskan kielessä ”kondenseret kaffefløde” ja saksan kielessä ”kondensierte Kaffeesahne” tarkoittavat liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohdassa määriteltyä tuotetta.

d) Tanskan kielessä ”flødepulver”, saksan kielessä ”Rahmpulver” ja ”Sahnepulver”, ranskan kielessä ”crème en poudre”, hollannin kielessä ”roompoeder”, ruotsin kielessä ”gräddpulver” ja suomen kielessä ”kermajauhe” tarkoittavat liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdassa määriteltyä tuotetta.

e) Ranskan kielessä ”lait demi-écremé concentré sucré”, espanjan kielessä ”leche condensada semidesnatada” ja hollannin kielessä ”gecondenseerde halfvolle melk met suiker” tarkoittavat liitteessä I olevan 1 kohdan f alakohdassa määriteltyä tuotetta, jonka painosta 4—4,5 prosenttia on rasvaa ja vähintään 28 prosenttia maidon kuiva-aineita.

f) Ranskan kielessä ”lait demi-écremé en poudre”, hollannin kielessä ”halfvolle melkpoeder” sekä englannin kielessä ”semi-skimmed milk powder” ja ”dried semi-skimmed milk” tarkoittavat liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, jonka rasvapitoisuus on 14—16 prosenttia.

g) Portugalin kielessä ”leite em pó meio gordo” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, jonka rasvapitoisuus on 13—26 prosenttia.

h) Hollannin kielessä ”koffiemelk” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä tuotetta.

i) Suomen kielessä ”rasvaton maitojauhe” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan d alakohdassa määriteltyä tuotetta.

j) Espanjan kielessä ”leche en polvo semidesnatada” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, jonka rasvapitoisuus on 10—16 prosenttia.

▼A1

k) Maltan kielessä ilmaisu ”*Ħalib evaporat*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä tuotetta.

l) Maltan kielessä ilmaisu ”*Ħalib evaporat b'kontenut baxx ta' xaħam*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta.

m) Viron kielessä ilmaisu ”*koorepulber*” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdassa määritettyä tuotetta.

n) Viron kielessä ilmaisu ”*piimapulber*” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan b alakohdassa määritettyä tuotetta.

o) Viron kielessä ilmaisu ”*väherasvane kondenspiim*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määritettyä tuotetta.

p) Viron kielessä ilmaisu ”*magustatud väherasvane kondenspiim*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan f alakohdassa määritettyä tuotetta.

q) Viron kielessä ilmaisu ”*väherasvane piimapulber*” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määritettyä tuotetta.

r) Tšekin kielessä ilmaisu ”*zahuštěná neslazená smetana*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohdassa määriteltyä tuotetta.

s) Tšekin kielessä ilmaisu ”*zahuštěné neslazené plnotučné mléko*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä tuotetta.

▼A1

t) Tšekin kielessä ilmaisu ”*zahuštěné neslazené polotučné mléko*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, joka sisältää rasvaa 4-4,5 painoprosenttia.

u) Tšekin kielessä ilmaisu ”*zahuštěné slazené plnotučné mléko*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan e alakohdassa määriteltyä tuotetta.

v) Tšekin kielessä ilmaisu ”*zahuštěné slazené polotučné mléko*” tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan f alakohdassa määriteltyä tuotetta, joka sisältää rasvaa 4-4,5 painoprosenttia.

w) Tšekin kielessä ilmaisu ”*sušená smetana*” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdassa määriteltyä tuotetta.

x) Tšekin kielessä ilmaisu ”*sušené polotučné mléko*” tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, joka sisältää rasvaa 14-16 painoprosenttia.